Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä helmikuuta 2000,

kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 343)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/159/EY)

(EYVL L 51, 24.2.2000, s. 30)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2001/31/EY, tehty 20 päivänä joulukuuta 2000	L 8	40	12.1.2001
►**M2**	Komission päätös 2001/487/EY, tehty 18 päivänä kesäkuuta 2001	L 176	68	29.6.2001
►**M3**	Komission päätös 2002/336/EY, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2002	L 116	51	3.5.2002
►**M4**	Komission päätös 2003/16/EY, tehty 10 päivänä tammikuuta 2003	L 7	91	11.1.2003

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä helmikuuta 2000,

kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 343)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/159/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston direktiivin 96/23/EY ([1]) ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY ([3]), ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eräät kolmannet maat ovat toimittaneet komissiolle jäämiä koskevat valvontasuunnitelmansa ja niistä saadut tulokset, mutta täydentävät tiedot ja lisäselvitykset ovat tarpeen.

(2) Eräät muut kolmannet maat ovat toimittaneet tietoja jäämiä koskevista suunnitelmista niiden edellytysten mukaisesti, jotka vahvistettiin ennen direktiivin 96/23/EY täytäntöönpanoa. Kyseisten maiden tuotteita viedään yhteisöön, vaikka nämä eivät ole esittäneet uutta jäämiä koskevaa valvontasuunnitelmaa ja/tai asiaa koskevia tuloksia, ja tietyistä näkökohdista tarvitaan lisätietoja ja -selvityksiä.

(3) Ne kolmannet maat, jotka haluavat viedä yhteisöön direktiivin 96/23/EY mukaisia ihmisravinnoksi tarkoitettuja eläinperäisiä tuotteita, voivat milloin tahansa esittää jäämiä koskevat valvontasuunnitelmansa komission hyväksyttäväksi. Ne voidaan lisätä tähän päätökseen, jos ne ovat direktiivin 96/23/EY mukaisia.

(4) Kolmansien maiden ja Euroopan yhteisön edun vuoksi on tarpeen säätää kaikkien toimien avoimuudesta ja varata samalla kolmansille maille riittävästi aikaa mukauttaa lainsäädäntönsä yhteisön vaatimuksia vastaavaksi.

(5) Eläinperäisistä tuotteista oleviin jäämiin liittyy kansanterveydellinen näkökanta. Tämän vuoksi jäämiä koskevat suunnitelmat on hyväksyttävä ja saatettava ajan tasalle säännöllisin väliajoin.

(6) Neuvoston päätöksessä 79/542/ETY ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2000/2/EY ([5]), vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat nautaeläinten, sikojen, hevosten, lampaiden ja vuohien, tuoreen lihan ja lihatuotteiden tuonnin. Kyseisessä päätöksessä vahvistetaan tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvia jäämien valvontasuunnitelmia koskevat säännöt. Tämän vuoksi neuvoston päätös 79/542/ETY olisi muutettava.

(7) Direktiivin 96/23/EY 29 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kolmansien maiden, jotka haluavat olla mukana tai säilyttää asemansa yhteisön lainsäädännössä tarkoitetuissa sellaisten kolmansien maiden luettelossa, joista jäsenvaltiot saavat tuoda tässä direktiivissä tarkoitettuja eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita,

([1]) EYVL L 125, 25.5.1996, s. 10.
([2]) EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.
([3]) EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.
([4]) EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15.
([5]) EYVL L 1, 4.1.2000, s. 17.

▼B

on toimitettava suunnitelma, josta käy ilmi kyseisen maan tarjoamat takeet liitteessä I tarkoitettujen jäämäryhmien ja aineiden valvonnasta.

(8) Direktiivin 96/23/EY 8 artiklan 3 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosittain viimeistään 31 päivänä maaliskuuta jäämien ja aineiden tutkimussuunnitelmien ja valvontatoimiensa tulokset.

(9) Direktiivin 96/23/EY 29 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että 8 artiklan säännöksiä suunnitelmien toimittamisen ja ajan tasalle sattamisen määräajoista sovelletaan suunnitelmiin, jotka kolmansien maiden on toimitettava, ja että takeilla on oltava vähintään samanlainen vaikutus kuin tässä direktiivissä säädetyillä takeilla.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Niiden kolmansista maista tuotavien eläinten tai eläinperäisten tuotteiden, jotka on merkitty liitteen luettelossa x:llä, katsotaan täyttävän väliaikaisesti direktiivissä 96/23/EY vahvistetut edellytykset jäämiä koskevien suunnitelmien hyväksymisen osalta.

2 artikla

Komissio tarkistaa tätä päätöstä tarvittaessa. Ennen lopullisen hyväksynnän antamista komissio arvioi 1 päivästä huhtikuuta 2000 alkaen jäämien valvontaa koskevat suunnitelmat, jotka kolmannet maat ovat toimittaneet direktiivin 96/23/EY 29 artiklan mukaisesti.

Kolmansien maiden on toimitettava 31 päivään maaliskuuta 2000 mennessä jäämiä koskeva valvontasuunnitelma yhteisöön vuonna 2000 tuotavien eläinperäisten elintarvikkeiden osalta ja osoitettava direktiivin 96/23/EY noudattaminen, mihin voi kuulua vastaavien takeiden tarjoaminen. Lisäksi niiden on toimitettava jäämien valvontasuunnitelmasta vuonna 1999 saadut tulokset niiden eläinperäisten elintarvikkeiden osalta, jotka on tuotu yhteisöön vuoden 1999 aikana.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼M3

LIITE

Taulukossa x:llä merkittyjen kolmansista maista tuotavien eläinten tai eläinperäisten alkutuotteiden katsotaan täyttävän väliaikaisesti direktiivin 96/23/EY edellytykset jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisen osalta.

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Arabiemiirikunnat						X						
AF	Afganistan		X (2)										
AG	Antigua ja Barbuda												
AL	Albania		X				X						
AM	Armenia												
AN	Alankomaiden Antillit												
AO	Angola												
AR	Argentiina	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Azerbaidžan												
BA	Bosnia ja Hertsegovina												
BD	Bangladesh		X (2)				X						
BG	Bulgaria		X	X	X (3)	X	X	X			X	X	X
BH	Bahrain		X (2)										
BJ	Benin												
BR	Brasilia	X	X (2)	X	X	X	X	X				X	X

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/ vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
BS	Bahama												
BW	Botswana	X											
BY	Valko-Venäjä				X (3)								
▼M4 BZ	Belize						X						
▼M3 CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Sveitsi	X	X	X	X	X		X	X				
CI	Norsunluurannikko												
CL	Chile	X (2)	X	X	X (2)	X	X				X	X	X
CM	Kamerun												
CN	Kiina		X (2)	X (2)									
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica	X (2)	X (2)	X (2)			X						
CU	Kuuba						X						X
CV	Kap Verde												
CY	Kypros		X (2)	X (2)	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Tšekki	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Algeria												
EC	Ecuador						X						

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
▼M4 EE	Viro	X	X	X	X (3)	X	X	X	X		X		X
▼M3 EG	Egypti		X (2)										
ER	Eritrea						X						
ET	Etiopia												
FJ	Fidži												
▼M4 FK	Falklandinsaaret		X										
▼M3 FO	Färsaaret						X						
GA	Gabon												
GD	Grenada												
GH	Ghana												
GL	Grönlanti		X		X (3)						X	X	
GM	Gambia												
GN	Guinea												
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong (4)												
HN	Honduras		X (2)				X						
HR	Kroatia	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/ vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
HU	Unkari	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesia						X						
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Intia	X (2)	X (2)			X	X	X	X				X
IR	Iran		X (2)				X						
IS	Islanti	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamaika						X						
JP	Japani		X (2)				X						
KE	Kenia												
KR	Etelä-Korea						X						
KW	Kuwait		X (2)										
LB	Libanon		X (2)										
LK	Sri Lanka						X						
LT	Liettua	X	X (2)	X	X (3)	X	X	X	X		X	X	X
LV	Latvia	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Marokko		X (2)				X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (5)	X	X		X (3)			X					

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
MM	Myanmar												
MN	Mongolia		X (2)										
MR	Mauritania												
MT	Malta	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius												
MV	Malediivit												
MX	Meksiko	X	X (2)		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malesia					X (6)	X						
▼M4 MZ	Mosambik						X						
NA	Namibia	X	X				X				X	X	
NC	Uusi-Kaledonia	X					X				X	X	
▼M3 NG	Nigeria												
NI	Nicaragua	X (2)	X (2)				X						X
NO	Norja (7)	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Uusi-Seelanti	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman	X (2)	X (2)				X						
PA	Panama	X	X (2)				X						
PE	Peru		X (2)			X	X						

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
PF	Ranskan Polynesia												
PG	Papua-Uusi-Guinea												
PH	Filippiinit						X						
PK	Pakistan	X (2)	X (2)										
PL	Puola	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PM	Saint-Pierre ja Miquelon												
PY	Paraguay	X	X (2)										
RO	Romania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Venäjä				X (3)							X (8)	
SB	Salomonsaaret												
SC	Seychellit						X						
SG	Singapore (4)												
SH	Saint Helena												
SI	Slovenia	X		X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovakia	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino (9)	X		X									X
SN	Senegal												
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
SY	Syyria		X (2)										
SZ	Swazimaa	X											
TG	Togo												
TH	Thaimaa					X	X						
TM	Turkmenistan		X (2)										
TN	Tunisia		X (2)		X (3)	X	X				X	X	
TR	Turkki		X (2)				X						X
▼M4 TW	Taiwan						X						X
▼M3 TZ	Tansania												X
UA	Ukraina				X (3)								
UG	Uganda												
US	Yhdysvallat	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X		X
UZ	Uzbekistan		X (2)										
VC	Saint Vincent ja Grenadiinit												
▼M4 VE	Venezuela						X						
▼M3 VN	Vietnam						X						X

▼M3

ISO-2-koodi	Maa	Naudat	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoset	Siipikarja	Vesiviljely-tuotteet	Maito	Munat	Kanit	Luonnon-varainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
YE	Jemen												
YT	Mayotte						X						
YU	Jugoslavian liittotasavalta	X	X	X	X ([3])								
ZA	Etelä-Afrikka	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZM	Sambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

([1]) EY:n ja Andorran välinen eläinlääkinnällinen alaryhmä on hyväksynyt alkuperäisen jäämien valvontasuunnitelman (EY—Andorra-sekakomitean 22 päivänä joulukuuta 1999 tekemä päätös 2/1999 (EYVL L 31, 5.2.2000, s. 84).
([2]) Ainoastaan suolet.
([3]) Elävien teurashevosten vienti (ainoastaan elintarviketuotannossa käytettävät eläimet).
([4]) Kolmas maa, joka käyttää elintarviketuotannossa ainoastaan muista hyväksytyistä kolmansista maista tulevaa raaka-ainetta.
([5]) Asianmukaisesta nimestä keskustellaan yhä YK:ssa.
([6]) Ainoastaan Länsi-Malesian niemimaa.
([7]) Valvontasuunnitelma hyväksytty 4.12.1996 tehdyn EFTAn valvontaviranomaisen päätöksen N:o 223/96/KOL (EYVL L 78, 20.3.1997, s. 38) mukaisesti.
([8]) Ainoastaan Murmanskin alueelta tuotavat porot.
([9]) Valvontasuunnitelma hyväksytty 28.6.1994 tehdyn EY—San Marino-yhteistyökomitean päätöksen N:o 1/94 (EYVL L 238, 13.9.1994, s. 25) mukaisesti.